

今天就可以安排一次
預約

1-800-756-5437

**Breast, Cervical and Colon
Health Program**

401 5th Avenue, Suite 900

Seattle, WA 98104-2333

www.kingcounty.gov/health/cancer

如需關於癌症的一般資訊，請致電：

美國癌症協會(American Cancer Society)

1-800-ACS-2345

(每週7天24小時晝夜服務)

www.cancer.org

疾病控制中心(Centers for Disease Control)

www.cdc.gov

癌症資訊服務處(Cancer Information Service)

1-800-4-cancer

www.cis.nci.nih.gov

Public Health
Seattle & King County



此文件還備有其他文本以及供殘障人士閱讀的
其他版本格式；如需索取請致電1-800-756-5437
(TTY 711)。



乳房、子宮頸和結腸
健康計畫

早期檢測可挽救生命

您的身體健康。
您的生命。
應善加保護。

請接受健康篩檢。

患癌症的風險隨年齡而增高，尤其是40歲之後。定期篩檢可以及早發現問題，並在尚可治療階段加以治療。早期查出癌症並接受治療可增加長壽的機會。

早期檢測是最有效的保護方法。

有成千上萬的華盛頓州居民已經接受癌症健康篩檢；歡迎您加入他們的行列。

「華盛頓州的乳腺、子宮頸與結腸醫療保健計畫將癌症健康篩檢置於首位，我對此感到自豪。使我感到十分高興的是，他們並未忽視無保險或者沒有錢支付此類健康篩檢費用的人士。如果大家都知道經由這些計畫提供的有效癌症健康篩檢，死亡率將會下降。」

Marcia Schnaubelt
華盛頓州Sequim市

Marcia已透過州衛生廳資助的計畫接受了乳腺、子宮頸與結腸健康篩檢。



切勿讓費用問題成為障礙。您可能符合資格接受免費健康篩檢。

符合以下條件者可能有資格免費接受健康檢查和癌症健康篩檢：

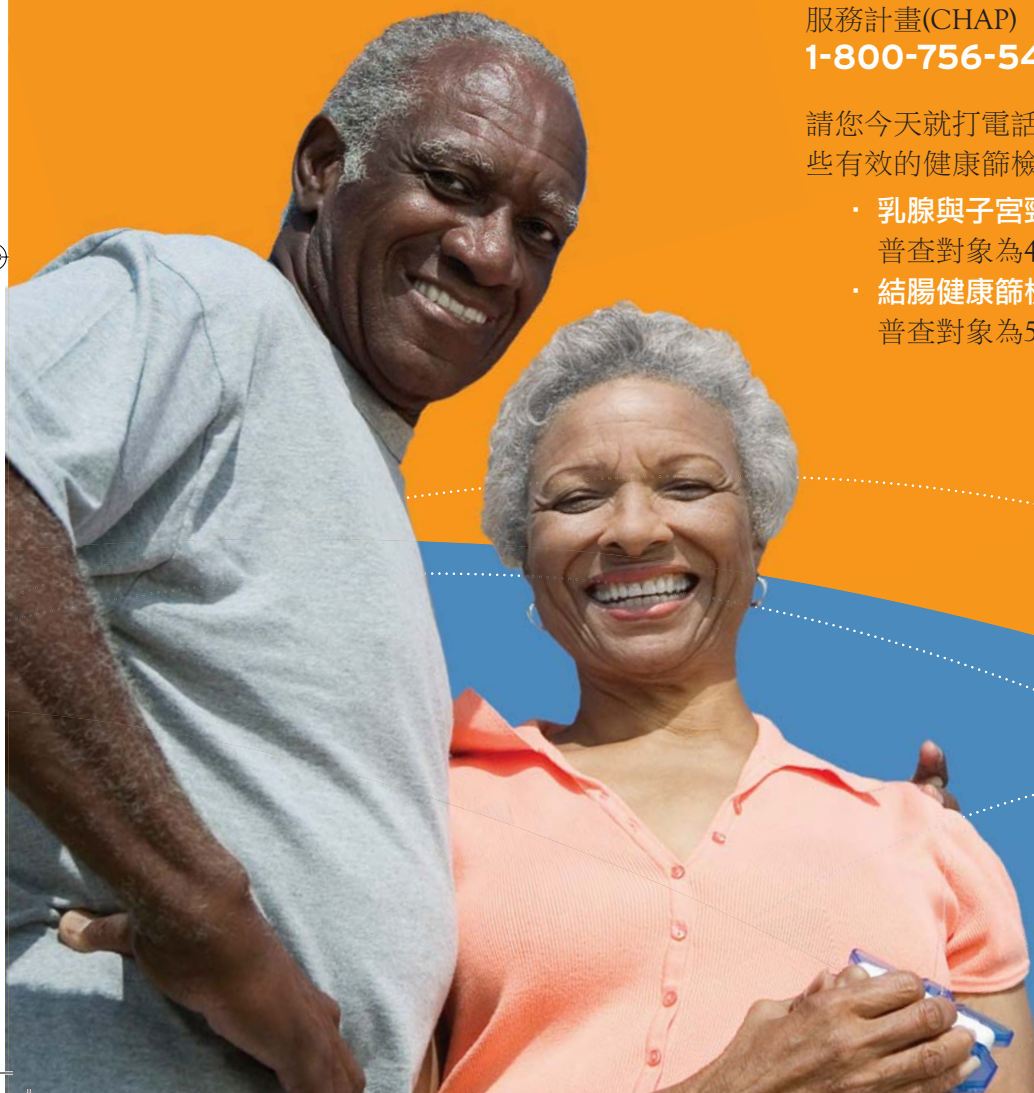
- 年齡在40至64歲之間
- 收入有限
- 僅享受有限保險或者無保險

若需要轉診書以便到您附近的診所接受健康篩檢，或者需要詳細資訊，請致電社區保健服務計畫(CHAP)（免費電話）：

1-800-756-5437

請您今天就打電話問清您是否有資格參加這些有效的健康篩檢計畫。

- **乳腺與子宮頸健康篩檢**
普查對象為40-64歲的婦女
- **結腸健康篩檢**
普查對象為50-64歲的婦女



健康篩檢指南

乳腺癌早期檢測：

定期接受乳腺健康篩檢可在癌細胞僅有一粒種子大時發現癌症。

建議您接受以下健康篩檢：

- 乳腺造影術（乳腺X光造影檢查），每年一次（從40歲開始）
- 由醫療保健服務提供者進行乳腺臨床檢查，每年一次（從18歲開始）

子宮頸癌防治：

子宮頸健康篩檢可檢測出處於癌變之前狀態且尚可治療的癌前病變細胞。

建議您接受以下健康篩檢：

- 子宮頸抹片檢查，每1-3年一次。請向您的醫療保健服務提供者詢問您多久需要接受一次子宮頸抹片檢查（從21歲開始）
- 適用於女性（9-26歲）接種的人類乳突病毒(HPV)疫苗

結腸癌防治：

結腸健康篩檢可在早期檢測出處於癌變之前狀態的息肉。您可能從未感到過有任何症狀 - 祇有透過健康篩檢才能發現此類息肉。

建議您接受以下健康篩檢（請與您的醫療保健服務提供者商議哪種健康篩檢對您適用）：

- 大便潛血化驗檢查(FOBT)或者免疫法大便潛血化驗檢查（大便採樣化驗檢查）
- 結腸鏡檢查
- 軟性乙狀結腸鏡檢查

在50歲時開始結腸健康篩檢。如果您的家庭有結腸癌家族病史，您可能在達到此年齡之前就需要接受結腸健康篩檢。應查清您的家族病史，並與您的醫療保健服務提供者討論此事。

美國衛生與公共服務部推薦的健康篩檢指導原則。

